

الكفاءة التعليمية للطلاب المشتركين في برنامج عملية التدريس  
(دراسة الظواهر المتعالية في الطلاب المشتركين في برنامج عملية التدريس بقسم

تعليم اللغة العربية)

رسالة الماجستير

مقدمة لأداء أحد الشروط المقررة

للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية



يقدمها

أحمد فقية

رقم التسجيل ١٧٠٧١٢٥

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة إندونيسيا التربوية

٢٠١٩

# الكفاءة التعليمية للطلاب المشتركين في برنامج عملية التدريس

Oleh  
Ahmad Faqih

S.Pd UPI Bandung, 2017

Sebuah Tesis yang diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar  
Magister Pendidikan (M.Pd.) pada Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra

©Ahmad Faqih 2019  
Universitas Pendidikan Indonesia  
Agustus 2019

Hak cipta dilindungi undang-undang.  
Tesis ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian,  
Dengan dicetak ulang, difoto kopi, atau cara lainnya tanpa ijin dari penulis.

## قرار لجنة الامتحان

امتحنت هذه الرسالة:

الكفاءة التعليمية للطلاب المشتركين في برنامج عملية التدريس.

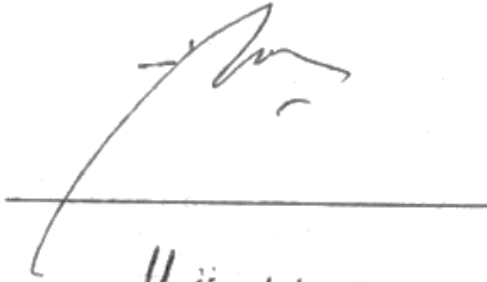
وقد دافع الطالب عن هذه الرسالة أمام لجنة الامتحان وتقرير قبولها شرطا لنيل

درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية. وذلك في يوم الثلاثاء، ٠٦ أغسطس

٢٠١٩ م. الموافق ٠٥ ذو الحجة ١٤٤٠ هـ.


التوقيع

أعضاء لجنة الامتحان



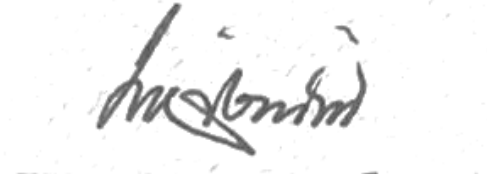
١. الأستاذ الدكتور مامان عبدالرحمن، الماجستير

المتحن الأول



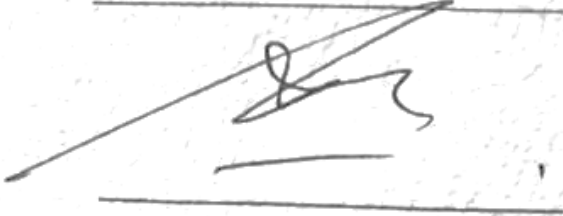
٢. الدكتور نونونج نور شمسية، الماجستير

المتحنة الثانية



٣. الأستاذ الدكتور شهاب الدين، الماجستير

المتحن الثالث



٤. الدكتور مد علي، الماجستير

المتحن الرابع

## قرار المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذي أرسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره  
على الدين كله ولو كره المشركون. اللهم صل وسلم على سيدنا محمد وعلى آله  
وصحبه أجمعين. بعد الفحص والإطلاع والتعمق على هذه الرسالة التي قدمها  
الطالب:

الاسم الكامل : أحمد فقيه  
رقم التسجيل : ١٧.٧١٢٥  
عنوان الرسالة : الكفاءة التعليمية للطلاب المشتركين في برنامج عملية  
التدريس

وافق المشرفان على تقديمها إلى لجنة الإمتحان:

المشرفة الثانية

الدكتور نونوج نور شمسية، الماجستير  
رقم الموظف: ١٩٦٢.٥١٣١٩٨٨.٣٢٠٠

المشرف الأول

الأستاذ الدكتور مامان عبدالرحمن، الماجستير  
رقم الموظف: ١٩٦١.٦١٨١٩٨٧.٣١٠٠٣

يعتمد عليها،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور الحاج يايان نور بيان، الماجستير

رقم الموظف: ١٩٦٦.٨٢٩٩.٠١١٠٠١

الكفاءة التعليمية للطلاب المشتركين في برنامج عملية التدريس  
(دراسة الظواهر المتعالية في الطلاب المشتركين في برنامج عملية التدريس)

بقسم تعليم اللغة العربية)

أحمد فقيه، دراسة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية

جامعة إندونيسيا التربوية ٢٠١٩

البريد الإلكتروني: ahmadfaqih@upi.edu

### الملخص

إحدى الكفاءات التي يجب أن يمتلكها المدرس هي الكفاءة التعليمية. الكفاءة التعليمية هي القدرة على إدارة التعليم من التخطيط إلى التقييم. برنامج عملية التدريس هو النشاط ينفذه الطلاب لتحقيق الكفاءة التعليمية. الهدف العام في هذا البحث لحصول الوصفي تنفيذ برنامج عملية التدريس. أما الخاص، فيهدف هذا البحث إلى الكشف عن الكفاءة التعليمية للطلاب. كل من مفهوم المعرفة وتنفيذه عندما يحدث البرنامج. دراسة هذا الموضوع هي لأن تنفيذ البرنامج له علاقة بتحسين الكفاءة التعليمية للطلاب. يستخدم الباحث دراسة الظواهر المتعالية النوعية لأن يركز الباحث على تجارب الطلاب أثناء القيام بالبرنامج. يستخدم البحث النوعي لفحص حالة الأشياء الطبيعية. وجد الباحث الظاهرة أن لا يتم تنفيذ جميع المراحل. أحد الأسباب هي نقص الطلاب في معرفة القراءة والكتابة، لذلك لا يفهمون ولا يعرفون المراحل أو الإجراءات الخاصة بالبرنامج التي يجب اتخاذها. وكذلك في معرفة الطلاب. بناءً على نتائج البحث، وجد الباحث أن هيكل منهج المقرر المرتبط بالكفاءة التعليمية كان بعيداً عن تنفيذ البرنامج. على الرغم من أن فهم الطلاب ومعرفتهم ما زالوا مفقودين، إلا أن التنفيذ جيد جداً. بعض العوامل التي تشجع هذه الظاهرة هي ترجع إلى مطالب المدرسة والجامعة التي تم شرحها في إجراء البرنامج. وهذا يعني أن تنفيذ البرنامج كان له تأثير كبير على الطلاب، وخاصة في تطوير الكفاءة التعليمية.

الكلمة المفتاحية: الكفاءة التعليمية، الطلاب، برنامج عملية التدريس

**Pedagogic Competence of PPL Students**  
(Study of phenomenology transcendental in PPL Arabic Students)

Ahmad Faqih, Study Program of Magister in Arabic Education  
Universitas Pendidikan Indonesia 2019  
Email: ahmadfaqih@upi.edu

**Abstract**

One of the competencies that must be possessed by a teacher is pedagogic competence. Pedagogic competence is the ability to manage learning from planning to evaluation. The general objective to be achieved in this study is to get an overview of the implementation of the PPL program for Arabic students. In particular, this research aims to reveal the pedagogical competence of students. Both the concept of knowledge and its implementation when field experience program takes place. The study of this topic is because the implementation of the program has a relationship with the improvement of student pedagogical competencies. This study uses a qualitative transcendental phenomenology study because researchers focus on the experiences of students while carrying out field practice. A qualitative approach is used to examine the condition of natural objects. The phenomenon obtained from the results of the study is that not all stages of the program are carried out. One reason is the lack of students in literacy, so they do not know the stages or procedures for the program that must be taken. Students' understanding of the concepts and components of pedagogical competence is still lacking. Based on the results of the study the researchers found that the structure of the course curriculum related to pedagogical competence was too far apart from the implementation of the program. Although the concept and knowledge of students is still lacking, the implementation is quite good. Some of the factors that encourage the occurrence of this phenomenon are due to the demands of the school and campus that have been described in the procedure of the program. This means that the implementation of the field experience program implemented has had a significant effect on students, especially in improving pedagogical competence.

**Keywords: pedagogic competence, students, field experience program**

**Kompetensi Pedagogik Mahasiswa PPL**  
(Studi Fenomenologi Transendental pada Mahasiswa PPL Bahasa Arab)

Ahmad Faqih, Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Arab  
Universitas Pendidikan Indonesia 2019  
Email: ahmadfaqih@upi.edu

**Abstrak**

Salah satu kompetensi yang harus dimiliki oleh seorang guru adalah kompetensi pedagogik. Kompetensi pedagogik adalah kemampuan dalam mengelola pembelajaran dari mulai perencanaan sampai evaluasi. Tujuan umum yang ingin dicapai dalam penelitian ini adalah untuk mendapatkan gambaran tentang pelaksanaan program PPL mahasiswa bahasa Arab. Adapun secara khusus penelitian ini bertujuan mengungkapkan kompetensi pedagogik mahasiswa. Baik secara konsep pengetahuan maupun pelaksanaannya ketika PPL berlangsung. Pengkajian terhadap topik ini adalah karena pelaksanaan PPL memiliki keterkaitan dengan peningkatan kompetensi pedagogik mahasiswa. Penelitian ini menggunakan studi fenomenologi transendental kualitatif karena peneliti memfokuskan pada pengalaman para mahasiswa selama melaksanakan praktik lapangan. Pendekatan kualitatif digunakan untuk meneliti pada kondisi obyek yang alamiah. Fenomena yang didapat dari hasil penelitian adalah tidak semua tahapan PPL dilakukan. Salah satu penyebabnya adalah kurangnya mahasiswa dalam literasi, sehingga tidak mengetahui tahapan atau prosedur PPL yang harus ditempuh. Pemahaman mahasiswa terhadap konsep dan komponen kompetensi pedagogik masih kurang. Berdasarkan hasil telaah peneliti menemukan bahwa struktur kurikulum mata kuliah yang berkaitan dengan kompetensi pedagogik rentangnya terlalu jauh dengan pelaksanaan PPL. Meskipun secara konsep dan pengetahuan mahasiswa masih kurang, tetapi dalam pelaksanaannya sudah cukup baik. Beberapa faktor yang mendorong terjadinya fenomena ini adalah karena adanya tuntutan dari sekolah dan kampus yang sudah dijelaskan di dalam prosedur PPL. Ini berarti pelaksanaan program pengalaman lapangan yang dilaksanakan memberikan efek perubahan yang signifikan kepada mahasiswa terutama dalam peningkatan kompetensi pedagogik.

**Kata Kunci: kompetensi pedagogik, mahasiswa, program pengalaman lapangan**

## محتويات الرسالة

العنوان	الصفحة
صفحة التصحيح	
شكر وتقدير.....	أ
الملخص.....	ج
محتويات الرسالة.....	و
قائمة الجداول.....	ح
قائمة الملاحق.....	ح
الباب الأول	
المقدمة.....	١
١,١ . التمهيد للمشكلة.....	١
١,٢ . تعريف المشكلة وصياغتها.....	٦
١,٣ . أهداف البحث.....	٦
١,٤ . فوائد البحث.....	٧
١,٥ . هيكل نظام الرسالة.....	٧
الباب الثاني	
برنامج عملية التدريس والكفاءة التعليمية.....	٩
٢,١ . برنامج عملية التدريس.....	٩
٢,١,١ . المعقول.....	٩
٢,١,٢ . التعريف لبرنامج عملية التدريس.....	١٠
٢,١,٣ . الأهداف والغايات لبرنامج عملية التدريس.....	١١
٢,١,٤ . الشروط التي يجب تطويرها.....	١٢
٢,١,٥ . الإجراء لبرنامج عملية التدريس.....	١٢
٢,١,٦ . المدرسة الشريكة.....	١٩



٢٠	الكفاءة التعليمية.....	٢,٢
٢٠	تعريف الكفاءة.....	٢,٢,١
٢٣	أنواع الكفاءة.....	٢,٢,٢
٢٥	تعريف الكفاءة التعليمية.....	٢,٢,٣
٢٦	جوانب الكفاءة التعليمية.....	٢,٢,٤

### الباب الثالث

٤٢	منهجية البحث.....	٣,١
٤١	تصميم البحث.....	٣,٢
٤٥	مكان البحث وعيناته.....	٣,٣
٤٦	أدوات البحث.....	٣,٤
٤٦	تقنيات جمع البيانات.....	٣,٥
٤٧	تقنيات تحليل البيانات.....	٣,٦
٤٩	صدق البيانات.....	

### الباب الرابع

٥٢	نتائج البحث وتفسيرها.....	٤,١
٥١	نتائج البحث.....	٤,١,١
٥١	تنفيذ برنامج عملية التدريس.....	٤,١,٢
٥٧	معرفة الطلاب للكفاءة التعليمية.....	٤,١,٣
٦٠	معرفة الطلاب للكفاءة التعليمية وتطبيقها.....	٤,٢
٦٤	تفسير نتائج البحث.....	٤,٢,١
٦٤	تنفيذ برنامج عملية التدريس.....	٤,٢,٢
٧٣	معرفة الطلاب للكفاءة التعليمية.....	٤,٢,٣
٨٤	معرفة الطلاب للكفاءة التعليمية وتطبيقها.....	

## الباب الخامس

٩٦	الخلاصات والاقتراحات.....
٩٦	٥,١ . الخلاصات.....
٩٨	٥,٢ . الاقتراحات.....
٩٩	المراجع.....
١٠٢	الملاحق.....

## قائمة الجداول

١٦	الجدوال ٢,١ التعليم الإشرافي.....
٥٢	الجدوال ٤,١ تنفيذ برنامج عملية التدريس.....
٥٧	الجدوال ٤,٢ معرفة الطلاب للكفاءة التعليمية.....
٦٠	الجدوال ٤,٣ معرفة الطلاب للكفاءة التعليمية وتطبيقها.....

## قائمة الملاحق

١٠٠	شكل المقابلة.....
١٠٣	نتائج المقابلة.....
١٠٤	التخطيط التعليمي.....
١٠٥	شكل تقويم البرنامج.....
١٠٦	شكل تقويم الطلاب.....
١٠٧	التوثيق.....

## المراجع

### الكتب

- بحرالدين، أ. (٢٠١١). *مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء*. مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.
- بوعلاق، م. (٢٠٠٦). *يوم دراسي حول التدريس بالكفاءات والتدريس بالاهجف اياة علاقة*. المسيلة: جامعة محمد بوضياف.
- رشدي، أحمد طعيمة. (١٩٨٩). *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناجه وأساليبه*. مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة.
- السمان، محمد على. (١٩٨٣). *التوجيه في تعليم اللغة العربية*. القاهرة: دار المعارف.
- عبد العليم، إبراهيم. (١٩٦٢). *الموجه الفني لمدرس اللغة العربية*. مصر: دار المعارف.
- علي، تعوينات. (٢٠١٠). *التعليمية والبيداغوجيا في التعليم العالي*. رسالة: جامعة الجزائر
- علي، خليل مصطفى. (١٩٩٠). *قراءة تربوية*. المدينة المنورة: دار المجتمع.
- Ainurrahman. (2013). *Belajar dan Pembelajaran*. Bandung: Alfabeta.
- Anshori, Isa. (2008). *Perencanaan Sistem Pembelajaran*. Sioarjo: Umsida Press
- Creswell, John W., (2010). *Research Design*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Dadang. (2010). *Supervisi Profesional*. Bandung: Alfabeta.
- Suardi, Edi. (1979). *Pedagogik*. Bandung: Angkasa OFFSET
- Hamalik, Oemar. (2005). *Proses Belajar Mengajar*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Hamzah. (2007). *Profesi Kependidikan, Problema, Solusi dan Reformasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara
- Idi, Abdillah. (2010). *Pengembangan Kurikulum, Teori & Praktik*. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media.

- Baroroh, R. Umi. (2019). Evaluasi Mahārah Al Qirā'ah Dalam Buku Ajar Durūs Al-Lughah Al'Arabiyyah Buku Siswa Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum
- Iskandarwassid , & Sunendar, Dadang. (2011). *Strategi Pembelajaran Bahasa*.
- Musfah, Jejen. (2011). *Peningkatan Kompetensi Guru melalui Pelatihan dan Sumber Belajar Teori dan Praktik*. Jakarta: Kharisma Putra Utama.
- Miarso, Yusuf Hadi. (2004), *Menyemai Benih Teknologi Pendidikan*, Jakarta: Kencana
- Kunandar. (2009). *Guru Profesional*. Jakarta: Rajawali
- Mulyasa. (2007). *Standar Kompetensi dan Sertifikasi Guru*. Bandung: PT Remaja Rosda Karya.
- Mudhofir Ali. (2012). *Pendidik Profesional: Konsep, Strategi dan Aplikasinya dalam Peningkatan Mutu Pendidik di Indonesia*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
- Nasution. 2007. *Metode Research (Penelitian Ilmiah)*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Ramayulis. 2013. *Profesi & Etika Keguruan*. Jakarta: Kalam Mulia.
- Rustaman, N & Rustaman, A. (2001) *Keterampilan Bertanya dalam Pembelajaran IPA*. Dalam Hand Out Bahan Pelatihan Guru-guru IPA SLTP se Kota Bandung di PPG IPA. Depdiknas.
- Sabri, A. (2007). *Psikologi Pendidikan*. Jakarta: Pedoman Ilmu Jaya.
- Sugiyono. 2013. *Memahami Penelitian Kualitatif*. Bandung: Alfabeta.
- Sunarto, dkk. (2010). *Pakematik Strategi Pembelajaran Inovatif Berbasis TIK*. Jakarta : Elex Media Komputindo.
- Suprihatiningrum, Jamil. (2013). *Strategi Pembelajaran Teori dan Aplikasi*. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media.
- Surjono, Herman Dwi. (2010). *Pemanfaatan Teknologi Informasi dan Komunikasi dalam Peningkatan Kualitas Pembelajaran*, Makalah, Disajikan dalam seminar MGMP Terpadu SMP/MTs Kota Magelang
- Syihabuddin. (2008). *Evaluasi Pengajaran Bahasa Indonesia*. Bandung: Sekolah Pascasarjana UPI.
- Trianto. (2010). *Pengantar Penelitian Pendidikan bagi Pengembangan Profesi Pendidikan dan Tenaga Kependidikan*. Jakarta: Kencana Prenada Media Group.
- Wijaya, Cece, dkk. (1991). *Upaya Pembaharuan dalam Pendidikan dan Pengajaran*. Bandung: Remaja Rosda Karya
- Wijayanti, Inggit Dyaning. 2011. *Peningkatan Pendidikan Barbasis ICT*. Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga.

Yamin, M. (2010). *Standarisasi Kinerja Guru*. Jakarta: Persada (GP Press)

## المجلات

- Aeni, A. (2015). Menjadi Guru SD yang Memiliki Kompetensi Personal Religius Melalui Program One Day One Juz (ODOJ). *Mimbar Sekolah Dasar*, 2(2), 212-223. doi:<http://dx.doi.org/10.17509/mimbarsd.v2i2.1331>
- Anwar, Bakri. (2018). Kompetensi Pedagogik Sebagai Agen Pembelajaran. *Shaut Al-‘Arabiyah*, 6 (2), 118. DOI: [10.24252/saa.v6i2.7129](https://doi.org/10.24252/saa.v6i2.7129)
- Atmadja, Pramana. 2013. Dampak Hasil Evaluasi Belajar (Raport) terhadap Kondisi Psikologis Siswa. *Jurnal Ilmiah STKIP PGRI Ngawi*. 12(2), 40-55.
- Aziz, Abdul. (2017). Komunikasi Pendidik dan Peserta Didik dalam Pendidikan Islam. *Jurnal Mediakita Jurnal Komunikasi dan Penyiaran Islam*. 1(2) 173-184. <https://doi.org/10.30762/mediakita.v1i2.365>
- Dewi, Suci Zakiah. (2018). Penggunaan TIK Sebagai Sumber dan Media Pembelajaran Inovatif di Sekolah Dasar. *Indonesian Journal Of Primary Education*, 2(2), 48-53. [Http://dx.doi.org/10.17509/Ijpe.V2i2.15100](http://dx.doi.org/10.17509/Ijpe.V2i2.15100)
- Hanafi, M. Sain. (2014). Konsep Belajar dan Pembelajaran. *Lentera Pendidikan*. 17(1) 65-79. <https://doi.org/10.24252/lp.2014v17n1a5>
- Izuddin. (2012). Pengaruh Model Blended Learning Terhadap Motivasi dan Prestasi Belajar Siswa SMK. *Jurnal Pendidikan Vokasi*. 2(2) 234-249. <https://doi.org/10.21831/jpv.v2i2.1034>
- Izzati, R. (2016). Pengaruh Program Pengalaman Lapangan (PPL) terhadap Peningkatan Kompetensi Pedagogik Calon Guru Geografi. *Antologi Pendidikan Geografi*, 4(2), 2.
- Mashari. (2015). Profile of The High Touch in The Application Learning Process. *Guidena, journal if Guidance and Counselng*. 5(2) 65-76. <https://doi.org/10.24127/gdn.v5i2.320>
- Pane, Aprida. 2017. Belajar dan Pembelajaran. *Jurnal Kajian Ilmu-ilmu Keislaman*. 3(2) 333-353. <http://dx.doi.org/10.24952/fitrah.v3i2.945>
- Sudin, A. (2017). Penilaian Guru Pamong terhadap Kemampuan Mahasiswa PPL dalam Melaksanakan Proses Pembelajaran di SD. *Mimbar Sekolah Dasar*, 4(1), 29–42. <http://doi.org/10.23819/mimbarsd.v4i1.5594>.